



© L. Denooz

© i.huffpost.com



© Gamma Rapho

Femmes engagées au cœur de l'action *Espace euro-méditerranéen* *Mise en récit(s), mise en image(s)*

Comité d'organisation

Laurence Denooz, professeure de littérature arabe (laboratoire CREM)

Christelle di Cesare, maître de conférences en culture espagnole (laboratoire LIS)

Tourya Guaaybess, maître de conférences en science de l'information et en communication
(Laboratoire CREM)

Nurit Levy, maître de conférences en littérature hébraïque et comparée (laboratoire
CECILLE)

Femmes engagées au cœur de l'action

Mise en récit(s), mise en image(s)

À toutes les époques, dans toutes les civilisations, aux quatre coins du monde, nombreux et incontestables sont les exemples de figures féminines, célèbres ou plus discrètes, en lutte contre les règles, les préjugés, les traditions, les stéréotypes... Au cœur d'une action de conscientisation sociopolitique, les femmes ont toujours remis et remettent encore en question les modes de pensée de leur culture, les conventions ou coutumes socioculturelles, les normes politiques ou les règles morales. Qu'il intervienne dans une société démocratique, autocratique ou coloniale, en situation de paix, de guerre, d'exil et d'occupation, leur engagement social est divers : dissimulé ou ostentatoire, du domaine public ou privé, il prend la forme tantôt d'une simple divergence d'ordre familial, tantôt d'une lutte active, via l'action politique, le bénévolat et les structures associatives ou humanitaires. Spontanée ou réfléchie, leur opposition aux statuts, rôles, droits ou obligations que leur culture ou leur religion attribuent à leur sexe et dans lesquels elles se sentent à l'étroit, conduit à franchir des étapes non négligeables dans le mouvement d'émancipation féminine et de revendication d'une identité propre, mais plus encore dans le processus d'évolution socioculturelle.

Le colloque a pour ambition de mettre en lumière les modalités de la mise en narration textuelle, iconique ou audiovisuelle des mobilisations et des engagements de femmes. L'enjeu sera de mettre en perspective le discours sur l'engagement au féminin, sa représentation et sa perception, prioritairement des aires euro-méditerranéennes de l'Antiquité à nos jours, au travers de l'étude de divers supports et corpus : littérature (récit fictionnel, roman, nouvelle, théâtre, témoignage, récit de voyages, autobiographique, autofiction, BD...), cinéma fictionnel ou documentaire, photographie, peinture et médias (presse écrite, audiovisuel, médias en ligne). Il s'agira d'étudier les stratégies de la mise en scène(s)/en récit(s)/en image(s) de la représentation de divers types d'engagement au féminin, de leur inscription dans un espace, un temps, un champ culturel donnés, de leur interaction avec une société, une culture, des normes, un imaginaire collectif, etc. L'objectif ultime sera de dégager le rôle de l'engagement féminin dans le projet narratif et les choix esthétiques opérés par les auteurs de ces portraits de femmes.

Ainsi, au cœur des pratiques culturelles et intellectuelles, le thème de « l'engagement féminin au cœur de l'action » sera envisagé en tant qu'il développe des constructions narratives, des règles, un imaginaire, un langage, des représentations propres. Dans le prolongement de la théorie de l'action et du texte (Ricœur 1998 [1986]), le colloque étudiera l'opération de transformation en texte/image – le paradigme –, depuis l'émergence narrative jusqu'à la mise en intrigue, en passant par « des étapes d'autonomisation et d'inscription », au travers desquelles « la signification de l'action est fixée, séparée de la situation de l'énonciation et de l'intention de l'auteur » (Yavuz, 2008). Les espaces géographiques étudiés couvriront aussi bien les aires espagnoles que les pays arabes ou encore Israël et les pays de l'Europe de l'Est pour élargir l'analyse des récits/images qui montrent le déploiement des femmes engagées dans le monde juif. Au XX^e et au XXI^e siècles, les bouleversements historico-politiques dans les mondes juifs et arabes ont permis à certaines figures féminines de se propulser sur les devants de la scène afin d'opérer leur influence sur les événements. L'émancipation de la femme dans ces pays s'opère d'une manière d'autant plus violente que les liens à la tradition patriarcale sont encore très forts. La mise en scène/en récit/en image de l'engagement féminin dans l'espace méditerranéen et juif pourront être étudiées afin de mettre en avant ce phénomène dans le monde contemporain.

Seront envisagés, au travers de divers types de méthodologies – sociocritique, sémiotique, narratologie, intertextualité, poétique, physiognomonie etc. – cinq axes majeurs :

- a) **Engagement féministe** : cet axe s'intéressera aux récits se rapportant aux divers aspects de la lutte féministe pour la reconnaissance de leurs droits, pour l'amélioration des conditions féminines (droit de vote, droit à l'emploi, au divorce, à la contraception, à l'avortement,...), pour le rééquilibrage des rapports sociaux hommes/femmes. Fort d'une approche historique, il traitera des engagements féministes contemporains mis en exergue dans l'espace public (exemple : les cas de harcèlements sexuels que dénonce le hashtag #balancetonporc, etc.).
- b) **Engagement politico-social et humanitaire** : cet axe étudiera la mise en récit(s) ou en image(s) des actions de femmes militantes, engagées pour la pacification de la société, l'amélioration des conditions de vie, le développement économique, le bien-être de tous, la démocratisation de la société, l'écologie,...
- c) **Femmes intimes en lutte** : cet axe étudiera la mise en récit(s) / en image(s) des luttes de femmes contre les volontés des hommes de leur famille proche, leur combat contre la convoitise sexuelle des hommes ou contre les coutumes aliénantes et sclérosantes qui les privent de leur liberté individuelle et de leur identité propre.
- d) **Femmes publiques ou femmes en situation de transgression des tabous** : par leur choix de vie (prostitution, profession considérée comme masculine, rôle prééminent dans le milieu socioéconomique, politique, militaire, culturel ou scientifique...), certaines femmes marquent la société, attirant sur elles

des regards courroucés, horrifiés, émerveillés, admiratifs... Cet axe étudiera d'une part, la représentation et la perception qu'auteur et lecteur de récits iconiques, textuels ou audiovisuels en ont et, d'autre part, la mise en récit de ces vies publiques remarquables et de leur interaction avec la société.

- e) **Femmes et journalisme** : le champ médiatique permet aux femmes de mettre en récit et de rendre visibles ces différents types d'engagements. Autrefois marginales dans le journalisme et dans les médias traditionnels (presse écrite, médias audiovisuels), les femmes se mirent à y occuper un rôle plus important. Depuis l'explosion des chaînes satellitaires et des médias numériques, elles participent plus activement encore à la fabrication de l'information tant du point de vue de la forme que du contenu. Cet *empowerment*, doit être nuancé, c'est l'objet de cet axe. Mais, la place accrue des femmes comme productrices de discours médiatiques – et comme usagères des médias sociaux – donne lieu à de nouveaux récits et cadrages de l'actualité, ainsi qu'à une mise en visibilité accrue des femmes et des minorités de manière générale.

Bibliographie non exhaustive :

- Adam Jean-Michel, *Le Texte narratif, traité d'analyse pragmatique et textuelle*, Paris, Nathan, coll. « Nathan Université », 1994.
- Barthes Roland, « Le message photographique », dans *Communications*, n° 1, Paris : Seuil, 1961 : 127-138.
- Barthes Roland, « Rhétorique de l'image », dans *Communications* n°4, Paris : Seuil, 1964 : 40-51.
- Bertrand David, « L'essor du féminisme en ligne. Symptôme de l'émergence d'une quatrième vague féministe ? », *Réseaux*, 2018/2 (n° 208-209), p. 232-257.
- Beyaert-Geslin Anne, *L'Image entre sens et signification*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006.
- Combe Dominique, « La marquise sortit à cinq heures... Essai de définition linguistique du récit », dans *Le Français moderne*, n°3/4, 1989 : 155-166.
- Coulomb-Gully Marlène, *Femmes en politique, en finir avec les seconds rôles*, Paris, Editions Belin, 2016.
- Deleuze Gilles, *L'Image-mouvement*, Paris, Minuit, 1983.
- Di Cesare Christelle, « L'itinéraire d'une féministe romantique : Carolina Coronado, femme et poète entre force et fragilité », dans *Belphégor*, vol. VII, n°2, juin 2008. *Online*, URL : http://etc.dal.ca/belphegor/vol7_no2/articles/07_02dicesa_corona_fr.html.
- Di Cesare Christelle, « La notion de couple et de parentalité dans le film *La buena estrella* de Ricardo Franco : les frontières floues entre la norme et la déviance », dans Sylvie Hanicot-Bourdier, Nicole Fourtané, Michèle Guiraud (dir.), *Normes et déviance dans le monde luso-hispanophone*, Nancy, PUN-Presses Universitaires de Lorraine, 2013.
- Di Cesare Christelle, « Carme Chacón, mère et ministre de la Défense espagnole : un symbole de l'Espagne du XXI^{ème} siècle ? », dans P. Sardin, X. Daverat, S. Ravez. L. Machet (dir.), *Les Mères et l'autorité, l'autorité des Mères*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2012.
- Dorlin Elsa, dir., *Black Feminism. Anthologie du féminisme africain-américain, 1975-2000*, Paris, Éd. L'Harmattan, coll. Bibliothèque du féminisme, 2008.
- Dubois Philippe, *L'Acte photographique et autres essais*, Paris, Nathan, coll. « Nathan Université », 1990.
- Ferry Jean-Michel, « Narration, interprétation, argumentation, reconstruction », dans Alain Renaut (dir.), *Les*

philosophies politiques contemporaines, Calmann-Lévy, 1999, 277.

- Guionnet Christine, Neveu Érik, *Féminin/Masculin. Sociologie du genre*, Paris, Armand Colin, Collection U, 2004.
- Heinich Nathalie, *États de femme, l'identité féminine dans la fiction occidentale*, Paris, Gallimard, 1996.
- Hénault Anne, « Image et texte au regard de la sémiotique », dans *Le français aujourd'hui*, 2008/2 (n° 161) : 11-20.
URL : <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2008-2-page-11.htm>.
- Hénault Anne, *Les Enjeux de la sémiotique*, Paris, PUF, 1979.
- Hénault Anne et Beyaert Anne (dir.), *Ateliers de sémiotique visuelle*, Paris, PUF, 2004.
- Héritier Françoise, *Masculin/Féminin I, la pensée de la différence*, Paris, Odile Jacob, 1996.
- Héritier Françoise, *Masculin/Féminin II, dissoudre la Hiérarchie*, Paris, Odile Jacob, 2002.
- Jouët J., Le Caroff C. (2013), « L'actualité politique et la participation en ligne », in Jouët J., Rieffel R. (dir.), *S'informer à l'ère numérique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, pp. 117-157.
- Jouët Josiane, Niemeyer Katharina, Pavard Bibia, « Faire des vagues. Les mobilisations féministes en ligne », *Réseaux*, 2017/1 (n° 201), p. 21-57.
- Michel Johann, « Narrativité, narration, narratologie : du concept ricœurien d'identité narrative aux sciences sociales », dans *Revue européenne des sciences sociales* [Online], XLI-125 | 2003. URL : <http://ress.revues.org/562>.
- Neveu Erik, 2000, « Le genre du journalisme. Des ambivalences de la féminisation d'une profession », *Politix*, n° 51, p. 179-212.
- Metz Christian, « Remarques pour une phénoménologie du narratif », dans *Essais sur la signification au cinéma*, t. 1, Paris, Klincksieck, 1968 : 27.
- Mondzain-Baudinet Marie-José, « Narratif Art », dans *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 6 août 2017.
URL : <http://www.universalis.fr/encyclopedie/art-narratif/>
- Revue Cultures Sud*, n° 172 « L'engagement au féminin », janvier - mars 2009.
- Ricœur Paul, « Le modèle du texte : l'action sensée considérée comme un texte », dans *Du texte à l'action. Essais d'herméneutique II*, Paris : Seuil, coll « Points Essais », 1998 [1986] : 183-236.
- Schaeffer Jean-Marie, « Narration visuelle et interprétation », dans Jan Baetens et Mireille Ribière, *Time, Narration and the Fixed Image*, Amsterdam, Atlanta, Rodopi, 2001 : 11-27.
- Thévenot Laurent, *L'Action au pluriel, Sociologie des régimes d'engagement*, Paris, La Découverte, 2006.
- Yavuv Perin Emel, « Photographie, séquence et texte. Le Narrative art aux confins d'une temporalité féconde », dans *Image [&] Narrative. Online Magazine of the Visual Art*, 13 (*Time and Photography / La photographie et le temps*), 2008. URL : <http://www.imageandnarrative.be/inarchive/Timeandphotography/yavuz.html>

Comité d'organisation : Laurence Denooz – Christelle di Cesare – Nurit Levy – Tourya Gaaaybess

Comité scientifique :

- Maria Elisa Alonso Garcia, Université de Lorraine, Nancy
- Martina Censi, Université de Rennes 2
- Elsa Chaarani, Université de Lorraine

- Lucie Kempf, Université de Lorraine
- Aurore Renaut, Université de Lorraine
- Monica Ruocco, Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Italie
- Léna Saade Gebran, Université Saint-Esprit de Kaslik, Liban
- Maria Grazia Sciortino, Université de Palerme, Italie
- Sylvie Thieblemont, Université de Lorraine
- Elisabeth Vauthier, Université de Lyon 3
- Talal Wehbe, Université Saint-Esprit de Kaslik, Liban

Calendrier :

- Dépôt des propositions (résumé de 10 lignes) : 28 septembre 2018
- Examen des propositions et décisions au 26 octobre 2018
- Colloque : 4-5 avril 2019 à l'Université de Lorraine.

Frais d'inscription pour les intervenant.e.s : 30 €. Les versements seront à effectuer sur place. Le financement des repas sera assuré par l'Université de Lorraine, sauf exception, les voyages et l'hébergement resteront à la charge des participant.e.s ou de leur institution d'appartenance.

Format des propositions :

- 1 document word isolé comportant le nom, l'appartenance institutionnelle, le grade, le titre de la communication et les coordonnées de l'auteur (adresse professionnelle, adresse personnelle, adresse électronique et téléphone)
- 1 document (format Word et format PDF) comportant un résumé de 15 à 20 lignes en français ou en anglais (Word, Times 12, interligne 1,5) présentant le corpus étudié, les idées principales, le raisonnement et les conclusions générales, et précisant le cadre et les notions. 3 mots-clés devront également être mentionnés.

Les propositions de communication seront adressées conjointement à:

- Christelle di Cesare : christelle.di-cesare@univ-lorraine.fr
- Nurit Levy : nurit.levy@univ-lille.fr
- Laurence Denooz : laurence.denooz@univ-lorraine.fr
- Tourya Guaaybess : tourya.guaaybess@univ-lorraine.fr

Langue de la communication et de la publication : français et/ou anglais.

Les communications seront de 20 minutes suivies de 10 minutes de questions. Les articles feront l'objet d'une publication, sous la forme d'un volume collectif, avec comité de lecture. Les consignes éditoriales seront envoyées avec la réponse.

Engaged Women at the heart of action

Narrativization

Euro-Mediterranean space

At all times, in all civilizations, all over the world, the examples of famous or more discrete feminine figures, in struggle against rules, prejudices, traditions or stereotypes are numerous and indisputable ... At the heart of sociopolitical conscientization, women have always question the ways of thinking about their culture, sociocultural conventions or customs, political norms or moral rules. Whether it intervenes in a democratic, autocratic or colonial society, in a situation of peace, war, exile and occupation, their social engagement is diverse: hidden or ostentatious, public or private domain, it takes the form sometimes of a simple family divergence, sometimes of an active struggle, through political action, volunteer work and associative or humanitarian structures. Spontaneous or thoughtful, their opposition to the statutes, roles, rights or obligations that their culture or religion attribute to their sex and in which they feel trapped, leads to significant steps in the movement of women's emancipation and claiming one's own identity, but even more so in the process of socio-cultural evolutions.

The symposium aims to highlight the modalities of the textual, iconic or audiovisual narration of the mobilizations and engagement of women. The challenge will be to put into perspective the discourse on the engagement with the feminine, its representation and its perception, priority of the Euro-Mediterranean areas from the Antiquity to the present day, through the study of various supports and corpus: literature (fictional narrative, novel, short story, drama, testimony, travels, autobiographical, autofiction, comics ...), fictional or documentary cinema, photography, painting, media (print, audiovisual, online media). It will be a question of studying the strategies concerning the narrativization of the representation that shows various types of feminine commitment, to highlight their inscription in a certain space, time, cultural field, to insist of their interaction with a society, a culture, norms, a collective imagination, etc. The ultimate aim will be to give prominence to the role of feminine engagement in the narrative project and the aesthetic choices made by the authors of these portraits of women.

Thus, at the heart of cultural and intellectual practices, the theme of "the feminine engagement at the heart of the action" will be considered as it develops narrative constructions, rules, an imaginary, a language, his own representations. As an extension of the theory of action and the text (Ricoeur 1998 [1986]), the colloquium will study the operation of transformation into text / image - the paradigm - from narrative emergence to intrigue, through "stages of empowerment and inscription", through which "the meaning of the action is fixed, separated from the situation of the enunciation and the intention of the author" (Yavuz, 2008). The geographical areas studied will cover Spanish as well as Arab countries or Israel and Eastern European countries to broaden the analysis of stories/images that show the deployment of engaged women

in the Jewish world. In the twentieth and twenty-first centuries, the historical-political upheavals in the Jewish and Arab worlds have allowed some feminine figures to propel themselves to the forefront of the scene in order to influence the events. The emancipation of women in these countries is more violent since the links to the patriarchal tradition are still very strong. The narrativization of the feminine engagement in the Mediterranean and Jewish space can be studied in order to highlight this phenomenon in the contemporary world.

Will be envisaged, through various types of methodologies - sociocritic, semiotic, narratology, intertextuality, poetics, physiognomy, ... -, five major axes:

a) Feminist commitment: this axis will focus on stories relating to the various aspects of the feminist struggle for the recognition of their rights, for the improvement of women's conditions (right to vote, right to employment, divorce, contraception, abortion, ...), for the rebalancing of social relations between men and women . With a historical approach, it will deal with contemporary feminist commitments highlighted in the public space (example: the cases of sexual harassment denounced by the hashtag #balancetonporc, etc.).

b) Politico-social and humanitarian commitment: this axis will study the narrative (s) or image (s) of the actions of women activists, committed to the pacification of society, improvement of living conditions, economic development , the well-being of all, the democratization of society, ecology, ...

c) Intimate women in struggle: this axis will study the narration (s) / image (s) of women's struggles against the wishes of the men of their immediate family, their fight against the sexual lust of men or against the alienating customs and sclerotic that deprive them of their individual freedom and their own identity.

d) Public women or women in violation of taboos: by their choice of life (prostitution, profession regarded as masculine, pre-eminent role in socio-economic, political, military, cultural or scientific ...), some women mark the society, attracting on them angry, horrified, amazed, admiring glances ... This axis will study on the one hand, the representation and the perception that author and reader of iconic, textual or audiovisual narratives have and, on the other hand, the narrative of these remarkable public lives and their interaction with society.

e) Women and journalism: the media field allows women to put into narrative and make visible these different types of commitments. Formerly marginal in journalism and traditional media (print, audiovisual media), women began to play a more important role. Since the explosion of satellite channels and digital media, they have become more actively involved in the production of information from the point of view of form and content. This empowerment must be nuanced, it is the object of this axis. But, the increased role of women as producers of media discourse - and as users of social media - gives rise to new narratives and framing of the news, as well as increased visibility of women and minorities in general.

Calendar :

- Submission of proposals (summary of 10 lines): September 28, 2018
- Review of proposals and decisions as of October 26, 2018
- Colloquium: Avril 4-5, 2019.

Registration fees for speakers: 30 €. Payments will be made on site. Funding for meals will be provided by the University of Lorraine, travel and accommodation will remain the responsibility of participants or their institution of belonging.

Proposal Format:

- 1 isolated word document containing the name, institutional affiliation, rank, title of the communication and the author's contact details (work address, personal address, email address and phone number)
- 1 document (Word format and PDF format) with a summary of 15 to 20 lines in French or English (Word, Times 12, line 1.5) presenting the studied corpus, the main ideas, the reasoning and the general conclusions, and specifying the framework and the notions. 3 keywords should also be mentioned.

Proposals for communication will be sent jointly to:

- Christelle di Cesare: christelle.di-cesare@univ-lorraine.fr
- Nurit Levy: nurit.levy@univ-lille.fr
- Laurence Denooz: laurence.denooz@univ-lorraine.fr
- Tourya Guaaybess : tourya.guaaybess@univ-lorraine.fr

Language of communication and publication: French and / or English.

The papers will be 20 minutes followed by 10 minutes of questions. The articles will be published in a collective volume with a reading committee. The editorials instructions will be sent with the answer.